The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 48 — NO. 93 FRIDAY, DECEMBER 7, 1984 TORONTO, ONT.

Vancouver chef creates ice "masterpieces"

VANCOUVER. — When Vancouver Four Seasons hotel chef Saburo Shibanuma dresses for work, he puts on boots and rubber gloves and picks up his chainsaw.

Shibanuma is an ice sculptor. He spent 1½ years in his native Japan developing the skill and has spent the last 14 years practising it.

It's no easy feat to turn a 135-kilogram (298-pound) block of ice into an eagle or a mermaid.

Ice sculpting is an expensive art. Shibanuma's tools are worth more than $1,000. After marking out the design on the ice, he uses a special waterproof chain saw for carving the basic shape. Finer work is done with steel-bladed chisels imported from Japan.

"Almost the same technology is used for making these chisels as for samurai swords," says Shibanuma. Two pairs of oversized tongs are also required for manually moving and positioning the finished sculpture.

It takes Shibanuma 1½ hours to carve a 135-kilogram block of ice. And it takes about three hours at room temperature before the definition of the sculpture starts to fade.

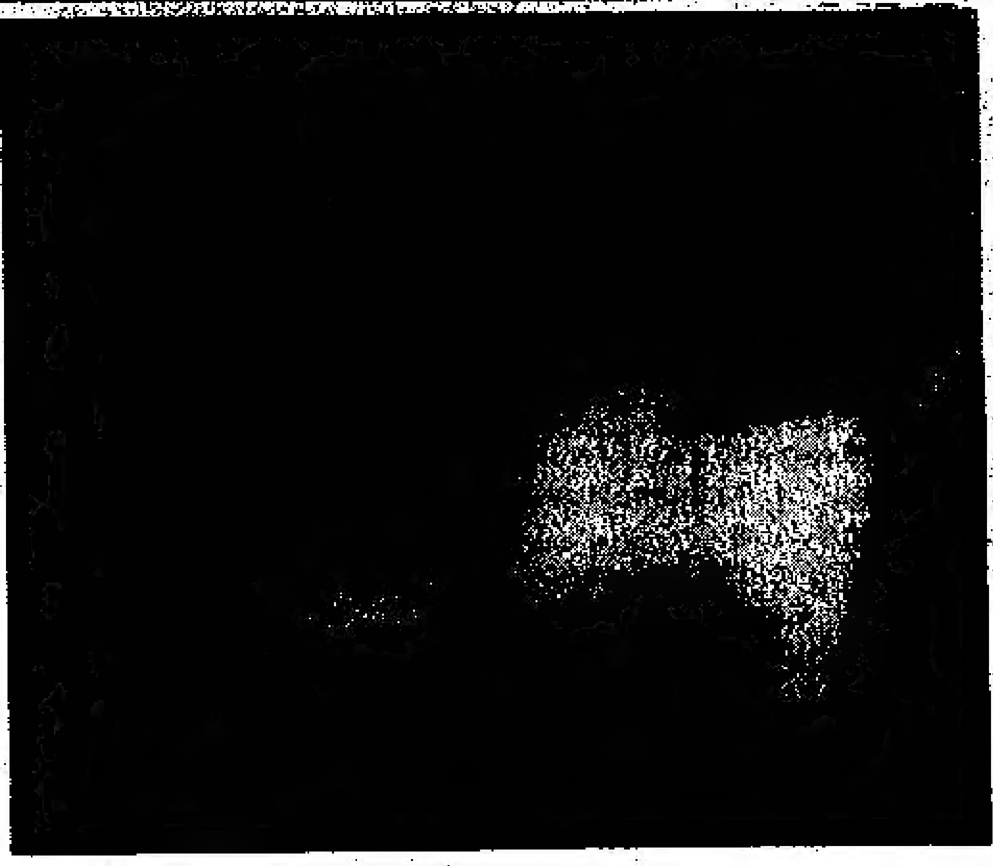
Before carving, the ice has to be a certain temperature. If it is too cold it will crack when the tools are applied. Once it reaches the right temperature the carver has to work quickly before it melts. Finer lines take on greater detail as the ice melts, so the sculpture is not carved too finely.

The size of an ice scupture is limited by the size of the freezer available. Often several blocks are carved individually, then stuck together.

Most of the designs Shibanuma works from are traditionally Japanese. Animals such as dragons, swans, peacocks, flamingos and horses are the most common. He also makes his own designs for special orders, including company logos and initials.

At $40 a block for ice, Shibanuma can't afford to make many mistakes. If a small piece does break off, however, it can always be stuck back on.

But how? "That's a secret," he says.



VANCOUVER. — Lori Fung (centre), Olympic Gold medallist, receives the Ina Fujie Iwasaki Athletic Scholarship from former Olympic swimmer, Margaret Iwasaki (left) and father Akira Iwasaki, as Lori's parents (right) look on.

Vancouver Nikkeis honor Lori Fung with $1,000. Iwasaki Athletic Scholarship

VANCOUVER. — Lori Fung, gold medallist in Rhythmic Gymnastics at the 1984 Olympics, was honored at a reception at the Pink Pearl Restaurant when she received the Ina Fujie Iwasaki Athletic scholarship.

The scholarship fund, administered by J.C.C.A., was set up by a generous donation from Mr. Akira Iwasaki to generate an annual award in memory of his late wife. The purpose of the fund is to assist young athletes training at the national and international competitions in amateur sports.

Lori Fung was the first recipient of this award as Mr. Iwasaki and his daughter Margaret, herself a former Olympic swimmer, presented the award of $1,000.00.

After the Los Angeles Olympics, Lori went to the 4-Continent meet in Indianapolis, U.S.A. and captured the all-round title as well as 3 of the 4 individual events. She took the silver medal in the 4th. The Continents represented were North America, South America, Asia and Australia. Lori had invitations, all expenses paid, to compete in China and Australia. Timing of these meets were such that Lori had to decline the invitation as she had training scheduled in preparation for major meets in Europe.

Library on emigration of Issei opening in Wakayama

WAKAYAMA. — To commemorate the 100th anniversary of a local emigrant group's departure for Hawaii, the Wakayama City Public Library will open the nation's first emigration resource room next December.

Assembled at a cost of some 23 million yen, the quality of the collection will rival the records stored in the National Diet Library, as well as those of the Asian-American Research Center at the University of California, Los Angeles, considered by experts as the world's finest.

The resource room opening is scheduled for mid-December, on the eve of 1985's 100th emigration anniversary in Wakayama Prefecture, an area which saw many of its residents leave for new beginnings in North and South America over the years.

The estimated 4,300 documents collected include actual entry records, Japanese government emigration documents, foreign governmental immigration policy records on Japanese, files kept by local groups, as well as newspapers and magazines on the topic of emigration.

Moreover, some 50 tapes of interviews with first-generation Japanese North Americans, recounting their various experiences, will also be available for public use in the 130-sq. meter resource room.

According to one scholar of American history, this will be the first resource facility focusing on wide-scale Japanese emigration from Canada down to Latin America.

Canada lags in race for technology, says Suzuki

TORONTO. — Despite Canada's claims to be technologically advanced, we're a Third World country, said Dr. David Suzuki in Toronto recently.

"We sell our resources and buy back high-tech," he said.

Suzuki, a geneticist who is better known as the host of CBC's *The Nature of Things*, told a Canadian Computer Show luncheon that Canada's problem "is spiritual. We don't believe we can be first-rate."

Known for his irreverent views on what might be called scientific nationalism, Suzuki said he had only just learned that he was to speak at the lunch and would say only a few words.

- Canadian politicians vie with lawyers for the depth of their ignorance about science. "Our politicians have a blind spot," he said. "They get advice from experts but can't assess it."
- It takes decades to create a technology-based industry, and it's done through education. But politicians, with a three or four-year time frame based on their terms in office, spend their science dollars on things rather than "putting it into the people who are good."
- Despite the fact that the Japanese have the world's highest literacy rate and put a tremendous emphasis on science, "I will be astounded if Japan beats the U.S." in the race to produce the so-called fifth generation computer, with artificial intelligence.

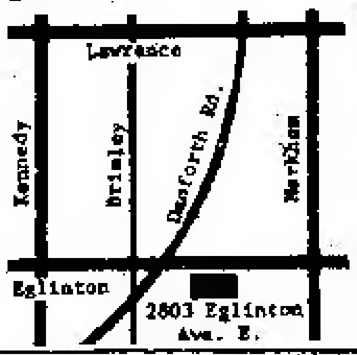
In contrast to "the incredible diversity" of North America he said, "the Japanese have one culture, one language, one history, one race. Their main preoccupation is fitting in. Though they can develop an idea beyond anything we can imagine, they don't make imaginative leaps."

Tony Murakami and his team of chefs meets P.M.

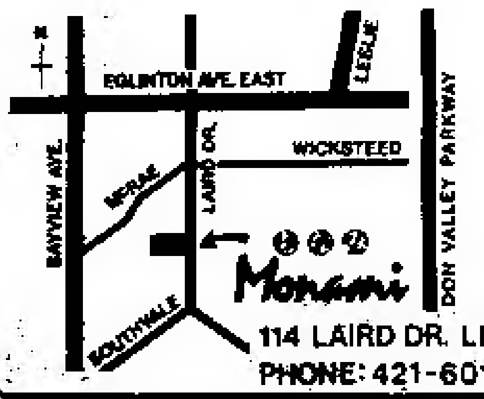
OTTAWA — Tony Murakami (left) and the rest of Canadian culinary team meet the Prime Minister and shows him the plaque they receved as winners of the 1984 World Culinary Olympics in West Germany. From left to right: Murakami, Henri Dane, Prime Minister Brian Mulroney, Hubert Scheck, Gerhard Pichler and Bruno Marti.

SHIATSU THERAPY
KENSEN
822 Broadview Ave.,
Toronto, Ontario M4K 2P7,
Telephone: (416) 466-8780
Monday to Saturday: 10 a.m. – 8 p.m.

HIRO ALUMINUM
& HOME IMPROVEMENT
Tel. 767-6372
Siding, Doors, Thermal Windows
and also Patio Doors
ALCAN AUTHORIZED DEALER
Kitchen, Bathroom, Basement Repair

Zen Japanese Restaurant
2803 Eglinton Avenue E.
Scarborough, Ontario


Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m.
Dinner: 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
NO Lunch: Saturday: Sunday
Closed Mondays
Phone: 265-7111

OPEN Mon.–Fri. 12:00–2:30 5:00–10:00
Sat. 5:00–10:00
Closed Sundays & Holidays


Monami
SUSHI
もなみ
114 LAIRD DR. LEASIDE, ONT
PHONE: 421-6016

かぶき
ステーキハウス
- Teppanyaki
- Sashimi
- Tempura
- Party Large/Small
- Sushi

Kabuki Japanese Steakhouse
444 Yonge St., Toronto 597-1255

FURUYA
Travel Service
460 Dundas St. West
Toronto, Ont. M5T 1G9
Tel: 977-7655
FALL SPECIAL SALES !!!!
(October 22 - Dec. 15 1984)
Toronto/Los Angeles Return — from CAD $299.
Toronto/Miami return — from CAD $174.00
For booking conditions and regulations,
Call us today
FURUYA TRAVEL
Call us now for booking — 977-7655
Fur further information regarding your travel needs, contact FURUYA TRAVEL today!!!

Another "Wakabayashi" emerges on hockey scene

By TOM BRENNAN

EDMONTON, Alta. — The introductions completed, the interview begins.

First question: "Say, are you any relation to . . ."

"No, none at all," laughed Stacey Wakabayashi, replying before the query is completed. "I've been asked that a lot, all the way through minor hockey. Last year at the Memorial Cup it came up all the time."

Wakabayashi? No, it's not a new line of Japanese autos. Think back now.

If you're old enough to remember Frank Mahovlich (Pete's brother, for those of you born after 1967) as a Toronto Maple Leaf, then you'll probably recall Mel and Herb Wakabayashi.

A dream come true

They were a pair of Ontario-born brothers who went to Japan in the late '60s, played and coached that country's national team, and essentially taught them the game.

And even though Stacey Wakabayashi, a rookie winger with the University of Alberta Golden Bears, shares nothing but a common name, it was still a dream of his to meet up with them.

"I finally got to when Mel was here last month," said Stacey, who played in an exhibition game against the Mel Wakabayashi-coached Kukudo Bunnies. "It was a big thrill for me."

Perhaps he might have been better off stowing away on the Bunnies' flight back to the Orient. Despite playing regularly (32 goals, 38 assists) on a team that went all the way to the Memorial Cup — Bill LaForge's Kamloops Oilers — the 5-foot-8, 180 pound 19-year-old is having a heck of a time cracking the lineup of the talent-laden Golden Bears.

Wakabayashi has played in just two of the Bears' first four regular season contests, picking up one assist.

"I knew it was going to be tough, with just about all these guys coming back," admitted the native of 70 Mile House, B.C. "It's unbelievable. These guys are so talented and smart. And it's faster than junior. This team can play anybody. I just hope I can stick."

Don't worry about that, says Bears' head coach Clare Drake.

Pleased with progress

"We've actually been pretty pleased with the way he's played so far," declared Drake. "He needs a general, slight improvement in some of the phases of his game, but that's all."

Last season was Wakabayashi's only year in Tier 1 junior.

"I'm here because I wanted to go to school," said the would-be optometrist. "I was 19 and undrafted, and I was worried that if I didn't come this year I might be stuck in junior for another couple of years."

Speaking of Kamloops, what about LaForge, who some have likened to Attila the Hun in Super Tacks?

"I love him," stated Wakabayashi, with nary a trace of sarcasm. "He was really good for me. I think he shut up a lot of people last year. He's a good coach. Sure, he's tough, disciplined and he'll do anything to win. But he's a genuine winner."

Wakabayashi's grandparents were shuttled to an internment camp in the interior of B.C. during the Second World War. Wakabayashi checked into the possibility that he might be able to play for Japan, but his father had given up his Japanese citizenship, making his son ineligible.

The next best thing would be to skate against them. He got that chance recently when Alberta faced the Japanese All-Stars in a tournament hosted by the University of Calgary.

"It was the first time I was not a minority on the ice!", he smiled.

Paramount GIFT SHOP
809 Danforth Ave.
Toronto
Phone Store: 463-3426
Home: 469-0293
Japanese Food
Deliver Evenings
and Saturdays

AKIM CONSTRUCTION
Additions – Home Repairs
Thermal Windows
• CARPENTRY • PLASTERING • CONCRETE WORK
• PAINTING • DRY-WALL • CEILING
• PLUMBING • WALL PAPERING • TILES, ETC.
Reg. Kimura 921-8163

The New Canadian
Established 1938
Second Class Mail No. 0366
A member of Ethnic Press Association of Ontario and Canada Federation
Publisher & Japanese Editor
Kenzo Mori
English Editor
Kei Tsumura
Published on Tuesdays and Fridays
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V2A9
PHONE 366-5005
Subscription in advance: $25.00 per year, $15.00 for six months

CLASSIFIED

DENTAL RECEPTIONIST
With or without experience.
We train. Earn $300 per week.
288-1282

DRAFTSPERSON
Assistant to architect.
Prospective trainee should have some facility with drawing.
David Fujiwara, Architect
530-4098

Give UNICEF gifts and cards and help a child

SHARON'S FLORIST
942 PAPE AVE.
TORONTO, ONT.
TEL: 425-2122
City wide delivery
Peter Sasaki

KEN OGAKI
Financial Planning Consultant
ANNUITIES & R.R.I.F.'s
Financial Concept Group
TORONTO
494-8600

Low Low Prices
on
New Color TVs
Stereos, Microwave Ovens, Video Cassette Recorders, and TV Converters
Admiral, Lloyds, Panasonic, Quasar, Toshiba, Zenith
SHIG'S TV Sales & Service
MEMBER MTTSA
Fast TV Service
741-4236
2625 Islington Avenue
(at Albion)
Shig Aoki, Prop.

PERSONAL NOTES

OBITUARIES

ENG

TORONTO. — Mr. Hong Chee Eng passed away at St. Joseph's Hospital on November 20, 1984. Beloved husband of Amy Mitani. Dear father of Barbara (Mrs. George Matsugu), Eleanor Howell of London, Judy Dalmer of Hamilton and Robert of Winnipeg. Survived by 4 grandchildren and many nieces and nephews. Brother of Jean Marr of Winnipeg, Phyllis and Joe of Vancouver.

Earle Elliott Funeral Home "Cook-Thompson Chapel". Funeral service held at Toronto Japanese United Church. Interment Prospect Cemetery.

CARD OF THANKS

We wish to thank all our friends and relatives for their kind thoughts during his short illness in hospital and also kind expressions of sympathy, floral tributes, koden, telephone messages received at the time of the loss of our beloved husband, father, and grandfather, Ichiro Hirayama. Also appreciation is extended to the Rev. Masaki, the Rev. Matsubara, representatives of the Japanese United Church, M.JCCA, Manitoba Kendo Club, and representing friends, Mr. Abe and Mr. Nakamura.

Mrs. Kazue Hirayama,
Robert and Giselle Hirayama,
Tome and Yumi Shimoji,
Arnold and Pat Saper
and families

Use The New Canadian ads for the best results from the J.C. Community

SAWADA

TORONTO. — Mrs. Tome Kinu Sawada passed away at Doctor's Hospital on November 20, 1984. Beloved wife of the late Genji Sawada. Dear mother of Mrs. I. Nakajima (Chiye) of Japan, Mrs. H. Hayashi (Kimiye) and Mrs. G. Hayashi (Miye). Also survived by her grandchildren and great-grandchildren.

Trull Funeral Home. Cremation.

KOBAYASHI

TORONTO. — Mrs. Shige Kobayashi passed away at Toronto Western Hospital on November 16, 1984. Beloved wife of the late Ichitaro. Dear mother of Ken and his wife Teruko and the late Emiko. Loving grandmother of Yumiko (Mrs. Douglas Kawasaki) and great-grandmother of Manabu "David". Also survived by Osamu and his wife Hisako of Japan.

Humphrey Funeral Home — A.W. Miles Chapel. Service at the Toronto Buddhist Church. Cremation.

CARD OF THANKS

We wish to express our deep appreciation to our many relatives and friends for their kind words of sympathy, floral tributes, koden and support received during the recent loss of our beloved mother, Kitayo.

Shizuo & Fuyuko Shinya,
Masaichi & Sakaye Shinya,
Akio Shinya,
Shinji & Hideko Shinya,
Kazuye Koyanagi (Mrs.)
Harding & Toshiye Yasui,
Shigeo & Yoshiko Sakauye,
Frank & Gloria Wakita

Squirrels and Pigs

By DELPHINE HIRASUNA

I heard two interesting animal statistics recently, neither of which relate to anything, but have been hard to put out of my mind.

The first statistic I heard was that squirrels forget where they stored 50 percent of the nuts they collect.

That's a pathetic statement about squirrels. It also explains why they're always scurrying around, popping their noses up in the air and sniffing as if they were trying to find something. Apparently, they are.

Think of it, 50 percent! Imagine if people misplaced dinner 50 percent of the time. Wouldn't that aggravate the family. "Did anyone see the spaghetti? I know I put it somewhere."

"Not again, Ma! The last time you accidentally put the TV dinners in the washer, and we didn't smell it until it hit the rinse cycle."

As you can see, it is a good thing that people aren't as absent-minded as squirrels.

The second statistic I heard at a business luncheon, no less, was that pigs have an average life span of six months, but are considered the smartest mammals on earth — just below humans, that is.

"Pigs," I was told by a senior executive of a major Fortune 500 company, "that are left in the wild normally live to be about 80 years old. They have short lives because most pigs are herded off to the slaughterhouses in their prime."

"Well," sniffed one lower executive at the luncheon, "if pigs are so smart, whey don't they do something to escape execution?"

"Because," said the senior executive, as if it were obvious, "pigs were born without sweat glands. How would you like to be a hot fat pig for 80 years? If you had to wallow in the mud to cool off and eat slop, wouldn't you prefer suicide?" He had a point.

As I warned at the beginning of this article, none of this has anything to do with anything. But if you're ever bored on a rainy evening, you might comtemplate how much better off we are than squirrels and pigs.

DATES AND DOINGS

Montreal welcomes Buddhist Church head

MONTREAL — On Thursday, November 8, 1984, at 9:00 p.m. traffic slowed on Dorchester Blvd. in front of the CBC building to look at a colorful dedication ceremony complete with Buddhist priests in traditional robes. Mr. Yvon Lamarre, chairman of the Executive Committee, City of Montreal, aided by the city's sound truck welcomed His Eminence, Koshin Ohtani of Honganji Temple, Kyoto, and spoke of the friendship between Montreal and Japan, especially Osaka. He spoke well of the Japanese community in Montreal and the initiative of a small but vigorous Buddhist church in planting one hundred trees along Dorchester Boulevard.

His Eminence dedicated a bronze plaque embedded in a block of granite commemorating the planting of the one hundred trees and participated in a symbolic tree planting together with Mr. Lamarre, the president of the Buddhist church, John Shikatani and representatives of the Japanese Businessmen's Association, Messrs. Nohara and Minami.

Followin the ceremony and a press conference at the Queen Elizabeth Hotel, a brunch was held with His Eminence and Lady Ohtani. — —Montreal Bulletin

MLS

BARRY FURUKAWA
Member of the Toronto Real Estate Board

M. PRISTUPA REAL ESTATE
RENFORTH MALL
460 RENFORTH DRIVE
ETOBICOKE M9C 2N2

Bus. 621-6400
Res. 766-7195

SASAYA
JAPANESE RESTAURANT
* We are open 7 days a week
* 20% off on all TAKE-OUT ORDERS with 1 day notice
笹屋
Lunch: 12:00 p.m. to 2:30 p.m. Dinner; 5:30 p.m. to 10:30 p.m.
(except Sunday & holidays – 5:00 p.m. to 10:00 p.m.
257 Eglinton Ave. West — Toronto, Ontario
Telephone 487-3508

"GREAT GIFTS FOR EVERYONE"
state of the art "FUJI FULL COURSE" MASSAGE CHAIR FR 6055
famous TIGER BRAND MOCHI MAKING MACHINE or ELECTRONIC RICE COOKER with Steam Vent for fluffy perfect rice
VACUUM LUNCH BOX - Have hot Obentoo at work. Keep food hot for 8 hours at 160 DEGREES. Attractive VACUUM JUGS -keep water scalding hot for 12 hours.
Beautifully finished with imported W. German fabrics - JAPAN STYLE GOOSE-FILLED DOWN FUTON
For pamphlet and prices write to:
NAKASHIMA HOLDING LTD. 3731 Moncton Street, Richmond, B.C. Tel. (604) 274-7238

APPLICATION FOR PERSONAL GREETINGS IN THE SPECIAL EDITION OF THE ENGLISH SECTION IN

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W. Toronto, Ont. M5V 2A9
Phone 366-5005

MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 122 MAIN ST. Ottawa, Ont. K1A OM5	GREETING OMITTED DUE TO BEREAVEMENT MR. & MRS. TOM INOUYE AND FAMILY 100 MAIN ST., TORONTO. ONT. M5V 2A9
$5.00	$7.00

Over $5.00 space according to sum.
(Please mark which above sample)
$2.00 for aditional names

Greetings Omitted will be published in our regular issues

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 Danforth Ave., Toronto
FALL & WINTER SCHEDULE
Sunday: 12 noon to 6 p.m. Monday and Tuesday: 10 a.m. to 8 p.m. Wed.: closed. Thursday and Friday: 10 a.m. to 8 p.m. Sat: 10 a.m. to 6 p.m.
Telephone 698-0633

TOMI JAPANESE HOME VIDEO
トミ・ジャパニーズ・ホーム
ビデオへご注文下さい。
318A MILLWOOD RD
TORONTO ONTARIO
(416) 488-6249
TUES – FRI 12 A.M. – 8 P.M.
SAT 10 A.M. – 6 P.M.
MON/SUN/HOLIDAYS CLOSED

PANASONIC — TOSHIBA
* Color TV * Video Cassette Recorder
* New Karaoke Mixing Centre Recorder
RNH ELECTRONICS
SALES & SERVICE
671 the Queensway, Toronto, Ontario M8Y 1K8
R.N. HIKIDA 255-3157

Austrian Ski Shop

Rudy's Sports Centre
1055 Eglinton Ave. W.
Toronto — 781-9232
ASK FOR SADAKO

Sansei actress Miyori mourns her death in "St. Elsewhere"

By J.K. Yamamoto

LOS ANGELES. — No one was more shocked at the sudden death of Dr. Wendy Armstrong than Sansei actress Kim Miyori. Dr. Armstrong was the character Miyori portrayed on NBC's popular "St. Elsewhere" series until producers decided to "kill" her last season.

In the show, Armstrong was "depressed about life in general," Miyori said. She had realized that she didn't really like medical school, she was suffering from bulimia, and one of her patients had lost a baby because of an incorrect diagnosis. Armstrong died from a drug overdose. Miyori found the suicide "a bit contrived" because her character did not have the type of personality that was prone to despondency.

More importantly, the killing of Armstrong was not her decision at all. "It was very sudden," she recalled. "She was killed in episode twenty-one and I found out about it midway through episode twenty." Although she voiced her objections, she had "no power whatsoever" to change the decision.

Miyori felt that her character's demise was bad for Asian television portrayals in general as well as a personal blow. "Opportunities for Asians to portray mainstream American professionals are few and far between," she said, adding that the role was not stereotyped and that very little reference was made to that fact that she was Asian.

(Her character's last name is Armstrong because the role was originally intended for a "pert redhead." After Miyori was cast, the producer's "never bothered to change her name." Her explanation for the last name is that Armstrong's mother was widowed and remarried.)

Stereotyped roles are something Miyori is quite familiar with. She said that within a two-or three-year period, she had ten roles as a prostitute. She has also encountered what she calls the latest stereotype of Asian women — television news anchors patterned after such real-life newscasters as Connie Chung or Tritia Toyota.

She sees the elimination of stereotypes as a two-way street. In the wake of protests by minorities over various movies and TV shows, she said, "The industry is afraid to write things for minorities."

Based on her own experience, she thinks that many Asian Viewers "are not vocal and they don't write unless they're really incensed about something." In addition to protesting negative portrayals, she recommends that Asians "take five minutes to jot down a postcard and give the producers and writers strokes" if they see television portrayals that they like.

"I realized that after two years of being on the show, I had only gotten one fan letter from an Asian," Miyori noted, adding that supportive letters from Asians began to pour in only after her character was killed.

To help increase this kind of positive feedback, she is taking part in an awards program being put on next year by the Assn. of Asian/Pacific American Artists in honor of producers, directors and writers that have promoted positive, true-to-life images of Asians.

A large part of the problem

Kim Miyori

is ignorance rather than discrimination, she said. "We need to educate these people — tell them what the story is."

A native of Santa Maria, Calif., she attended University of Utah as a dance major and then entered the theater-dance program at Carnegie-Mellon University. She performed in musicals in Pittsburgh and later New York, where she had one of her most memorable roles in "Pacific Overtures." She found the experience enlightening because "I had never had an opportunity to work with a group of Asian actors and actresses."

Miyori went on to appear in "Zoot Suit" on Broadway and in Los Angeles. She thought it amusing that she was in a play about Chicano life in L.A. during WW2 because "peroidwise, I should have been in camp."

Miyori's father was interned in Gila River, Ariz. during the war and "talks very little about it." Appearing in a TV show or film about the camps would be educational "for the public and to me as well," she said.

In the meantime, she would like to increase her involvement with the local Japanese American community. She participated in this year's Nisei Week festivities and was recently given the National Network of Asian/Pacific Women's Silk Wings Award for her role in "St. Elsewhere." She will also host a benefit showing of the film "Unfinished Business" on Oct. 6 in Gardena. Such activities "help me know who I am and what my parents and friends of my parents went through."

She also hopes that future Asian American performers will have Asian role models. When asked who her role models are, she can name actresses such as Katharine Hepburn, but no Asian names come to mind. Through such characters as the late Dr. Armstrong, she thinks that situation can be changed.

Material Wanted for Special Issue

Stories, articles, photographs, are wanted immediately for The New Canadian's annual Holiday Issue.

All material should be slanted to interest the readers of The New Canadian. All manuscripts submitted should be accompanied by self-addressed envelopes with sufficient return postage. While the publishers will take all reasonable care, they will not be responsible for the loss of any manuscripts, drawings or photographs. Deadline is December 1st.

Mail all material immediately to The New Canadian Holiday Issue, 479 Queen St. W., Toronto, Ont. M5V 2A9.

YORKLAND
ALL CASH FOR YOUR HOME
IF WE DON'T SELL IT — WE BUY IT!
ASK ABOUT OUR GUARANTEE
FOR FREE APPRAISAL
Dennis Masuda
PLEASE CALL 757-9347
1895 LAWRENCE AVE. EAST
TORONTO, ONTARIO

PAUL K. ASADA. D.C.
Chiropractor
728-A St. Clair Ave. West
TORONTO
opens at 10 a.m.
651-6060 Res. 621-1989

Buy and Sell Your House Through
TOSH IWAI
MELL REAL ESTATE LTD.
188 O'CONNOR DRIVE
SUITE 505
TORONTO, ONT.
757-5184

SMALL SHOE SIZES
LATEST STYLES ALL HEEL HEIGHTS
LADIES 2 and up MENS 4 and up
MEDIUM AND WIDE FITTINGS
ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West, Toronto Phone 531-1931
Closed Mondays and Tuesdays

"MISTER ALUMINUM"
Installations
• Siding Soffit Fascia
• Evestroughing
• Storm doors
• Storm windows
• Thermal replacement windows
ALCAN
MAS AIDA 755-6505

N & S GENERAL CONTRACTORS LTD.
ADDITIONS AND RENOVATIONS
SPECIALIZING IN KITCHENS & BATHROOMS
Joe or Bruce Nakamura
TELEPHONE 225-9576 "COMPLETE SERVICE"

JUNN KASHINO
AND PARTNERS
CHARTERED ACCOUNTANTS
FIRST REXDALE PLACE
155 REXDALE BLVD.
SUITE 406
REXDALE, ONT. M9W 5Z8
Telephone: 745-9800

HITOMI
Beauty Salon
1162 College St.
Toronto, Ont.
535-1992
Tues. - Fri. 9 to 6 p.m.
Sat. 9 to 3 p.m.

OSCAR'S
SKIING
1201 Bloor St. W.
Toronto, Ont. 532-4267

Agincourt Roofing Limited
40 Melford Drive, Unit 1
Scarborough, Ontario
M1B 2G2 298-3333
KEN MURATA
Home 291-0952

TORONTO JAPANESE RESTAURANTS
Authentic Japanese Food
Michi
459 Church Street
Phone 924-1303
Masa
195 Richmond St. W
Phone 977-9519

INSURANCE
Gertrude Urabe
463 Eglinton Ave. W.
Toronto, Ont. M5N 1A7
phone 489-8611
Home 449-9293

Nikko sukiyaki
japanese restaurant/tavern
Reservations: 977-2164
OPEN EVERYDAY
460 Dundas St. West
Toronto, Ont.

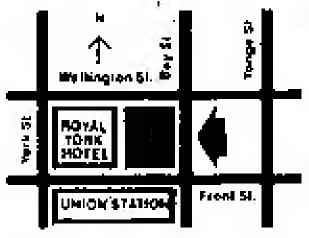
皆様と日本を―そして世界を結ぶ

カナダ東京銀行

横浜正金銀行以来の伝統をひきつぐ当行では、東京銀行の海外ネットワーク(45カ国250店)を最大限に生かしつつ日本的なこまやかで迅速なサービスをお約束いたします。トロントへおいでの折はお気軽にお立ち寄り下さい。ロイヤルバンクプラザサウスタワー21階で皆様の御来店をお待ち申し上げます。バンクーバーにも支店がございますのでご利用下さい。

営業時間は月曜日から金曜日、午前10時から3時です。

●カナダドル預金（普通預金、当座預金、定期預金）
●日本へのご送金、日本からのご送金の受け取り
●東京銀行トラベラーズチェック現金両替（日本円・US$）
●輸出入取引、貿易金融、外国為替



THE BANK OF TOKYO CANADA
Royal Bank Plaza, South Tower, Suite 2160
P.O. Box 42, Toronto, Ontario M5J 2J1
Telephone: (416) 865-0220

銀杏

GINKO
Japanese Restaurant

◎クリスマス休み

１２月１３日から２０日及び２５日。２６日はディナーのみ。また１２月３１日はディナーのみで年越しソバ無料サービス。

１２月から定休日が日曜日に変わります。従つて月曜日はランチ、ディナーオープン。

◎おせち料理予約受付け

三段重詰めおせち料理（５、６人前）７０ドル。鯛姿焼き、伊達巻、田作り。伊勢海老、竹の子八方煮、竹前煮、きんとん。羽子板。酢がきごぼう。結び昆布。鳥月かん。長呂木の土佐酢他２６種類のおせち料理。予約による申込みのみで１２月２４日までに。受渡しは３１日午後３時から６時。器持参の事。

申込用紙

氏名

住所

ＴＥＬ

個数（１セット７０ドル）

600 Dixon Road, Rexdale, Ontario M9W 1J1
at the Cambridge Motor Hotel
(Dixon & 401) Telephone (416) 248-8445

古列車愛好者 通勤列車止める

【東京】三人の「古機関車マニア」が、十一月二十七日最終サービスとなってレールから外される古ディーゼル・エンジンを撮影しようとして通勤列車の乗客数千人を立往生させた。このエンジン・マニアたちは「列車ファン連盟」と呼び、列車の電化に反対、鉄道通信網のラインを切断、古エンジンがトンネルから出てくる場面を記念撮影した。このため京都に向う通勤者約二千人の列車がストップし、そのあとにつづく列車も立往生となった。

韓国料理

KOREA HOUSE
666 BLOOR ST. WEST
TORONTO, ONTARIO
536-8666

自動車の修理一切

各種自動車のリペア、チューンアップ、その他ご相談に応じます。

ガルフ・サービスステーション

共営者 並木、田上

JNT AUTO SERVICE,
42 Parliament Street,
at Front Street, Toronto
M5A 2Y4.
Tel. 362-5094, 362-0218

住宅売買

昼夜を問わず、住宅売買について喜んでご相談に応じます。電話して下さい。

堀ケン

PHONE 431-9191

弁護士 鬼塚敏三

（クインズ・カウンシル）

事務所 トロント市ユニバーシティ街四二五 二〇一号室
電話五九八―二〇〇二
自宅四九三―二四五七

△「カナダ現代史」大原祐子著 一部送料とも十弗
△「挽香坡の愛」工藤美代子 B・フイリップス共著 一部送料とも十七弗五〇仙
△「カナダ大陸横断鉄道の旅」八木慶男 一部送料とも十弗

The New Canadian
479 Queen Street West
Toronto, Ont. M5V 2A9

Ginza Japanese Restaurant
5130 DUNDAS ST.W.
ISLINGTON, M9A 1C2
TEL: 231-4000

銀座レストラン

すきやき、鉄板焼き その他日本食

◎毎月曜日だけは休み

ライセンス O・K
電話 二三一―四〇〇〇

太平洋旅行社

秋、冬季の訪日便のお申込み受付中。

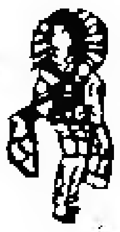
ご旅行に関する一切を私共におまかせ下さい。

PACIFIC TRAVEL SERVICE
234 Eglinton Ave. East,
Suite 503,
Toronto, Ont. M4P 1K5
Tel: (416) 481-5141

ジャパニーズ・フード＆ギフトウエア

永田商店

OPEN 7 DAYS A WEEK
'TIL DEC. 31/84



日本人形
15% OFF

2690 DANFORTH AVE.
TORONTO TEL. 698 6246

小サイズの靴

ご婦人用はサイズ２から男子用はサイズ４から。普通の靴店にはこの様な小さいサイズは売つていません。
毎月・火曜日は休み。

Albert's Shoe Store,
1328 Queen Street West,
Toronto, Ont. Tel. 531-1931

前原フード

パーテイ、仏事用の鉢盛り合せ寿司のご注文を受けたまわります。

BUS. 368-2446,
RES. 533-7651

日本ビデオ

営業時間変更：毎水曜日閉店。毎月曜及び火曜、木曜、金曜は午前十時より夜八時迄、毎土曜日午前十時より午後六時迄。
ビデオ・レコーダーレント週４ドル以上。

NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVENUE
(1 block West of Woodbine)
TEL: 698-0633

TASTE OF CHINA
RESTAURANT & TAVERN

華香酒家

DELIVERY SERVICE
7 DAYS A WEEK

367-0444

トロント市内下町一帯は無料配達致します。
電話でご注文下さい。

日系人の皆様歓迎します。

467-469 QUEEN ST. W.
Toronto, Ont.

ELITE TOURS INTERNATIONAL INC.

Tokyo • Hongkong Stopover Package
$ 1,438 ONLY

上記に含まれるもの
◎トロントー東京ー香港間 往復航空券
◎香港・エンプレスホテル２泊（２人部屋利用・税サービス料込）
◎ベンツ車による空港ホテル間の送迎
◎香港観光"HARBOR CRUISE"（飲物付）
＊往復いずれかにホノルル無料滞在可能
＊御２人旅の場合 $３０追加
＊東京での宿泊に新高輪プリンスホテルの特別割引
オプショナルパッケージ有
訪日便
・ＣＰ又はＪＡＬ利用・バンクーバー経由便$1,319より
・米西海岸経由便 $1,299 ONLY
お問合わせはお気軽に

LOBBY OF HOLIDAY INN-DOWNTOWN
89 CHESTNUT STREET,
TORONTO, ONTARIO M5G 1R1
TELEPHONE: (416)977-3026

IATA

"Masa" "Michi"

AUTHENTIC JAPANESE DISHES
RESTAURANT
195 RICHMOND ST. W PHONE 977-9519
459 Church Street Phone 924-1303
TORONTO, ONTARIO

日本料理 みち
チャーチ街四五九
電話九二四―一三〇三

日本料理 まさ
西リッチモンド街一九五
電話九七七―九五一九
（日曜日は休み）

小柳喜美子さん 日本に里帰り展

【東京】国際人象（ひとがた）工芸作家展の第一回東京展に出展のカナダ女性、小柳喜美子さんについてはすでに十一月六日付の当紙に紹介している。工芸作品の国際交流を目指すこの初の催しに自制の人形達と里帰りした小柳さんを東京の朝日新聞がとりあげて「カナダで守つた人形づくりの腕」と讃える。

オ州バーリントンに現在住む小柳さんだが、もとは東京の三代続いた人形師の家の生まれ。来日していたジェームズ氏との結婚でグアム島や欧州を経てカナダに落ちつくと人形創りを開始。

日本から送付のオガクズと胡粉を使つての制作だが、湿度が低く冷たいカナダの空気では石のように固くなる。それを整えてでき上つた人形の肌はしかしつやつやかで美しい。彼女の作品には伝統の人形師の血が通うと日本でも好評だ。

作品を点検する小柳喜美子さん一東京・小松川で

御巫大使を送り 菊地大使を迎う

【バン市】御巫大使送別会が十一月二十八日夕、日加協会主催下にアジアンセンターで催され、同夜八時よりBC大学総長ジョージ・ペダーセン氏夫妻主催のさよならディナーがあり、記念品が大使に贈られて盛況であつた。

なお、十二月三日夕、公邸で片倉総領事夫妻による新任大使、菊地清明氏の歓迎会があつた。

ウ市仏教会

次の一文はウイニペッグ市で発刊されているマニトバ市協の機関紙「展望」十一月号に記載されたものである。

去る十一月六日午后四時半大谷御門主様並に御裏方様は当地仏教会及び付属団体多数に迎えられビーシー、アルバタ両州の酷しい日程にも拘らず、随行員五名を従えられ頗る元気な御姿で安着、直ちにフォートギャリーホテルに向われ、午後六時、同ホテルでマニトバ仏教会主催の歓迎会に臨まれた。

参列者九十余名の会員は御二方様の親しいお言葉に感激し、宮井会長、益田総領事の歓迎の辞、次いで随行諸先生方の挨拶、記念品贈呈等があつて、同夜八時より仏教会で行われるスペシャル・サービスに向われるという忙しさであつた。

尚御門主様による帰敬式も厳かに行われた。翌朝午前十一時四十五分御一行は多忙なスケジュールを追つて東部に出発された。

永年当仏教会に務められた林開教使は今回一身上の都合で来春帰国される事になり、去る十四日の合同役員会で辞表を出され承認された。

カレドンプレース 野遊や集会に使う

トロント日系文化会館の会報「ニュースレター」（十一月号）に今年の夏、担当主任の岩浅次男夫妻らが一生懸命にカレドン・プレース（ト市地方約二五マイル）を日系人の好ピクニック場とするため努力してきたことを次の通り報じている。

来年はより沢山の場所を一般日系人に公開できると思います。すでに完成した場所ではいろいろな日系人団体がピクニックや集会、或は野菜の収穫などでにぎわいました。団体の予約使用にはわずかの料金を頂きますが、会館のメンバーであれば今のところ使用無料です。

岩浅次男夫妻は実に多くの時間をこのカレドン・プレースのため費やし、そこの土地で野菜栽培、収穫その他で忙しくかけめぐつていました。

大塩氏はこの土地の景観美化のために、また三枝氏、カテイマピックの若者たちやその他大勢のボランテイアが懸命に努力してきました。みなさんの後援と支援がなければこのようにすばらしい開発はなかつたと思います。（カレドン・プレース実行委員会）

バルーンやグルー 使つての手術實験 トロント

トロントのウエスタン病院の医師チームはこのほど画期的な血栓治療法を発表。塞栓と称されるこの方法は平たくいえば血管に小さなプラスチックのバルーンを接着剤で装着し、血管をシールするもの。血栓患者はこの方法により脳内出血を防げる。障害部分の血流をシールすることで止め血栓組織を枯死させて治療するということだ。

この技術はまだ世界でも七カ所の医療施設でしか行われていない高度なものである。ウエスタン病院は最近にパリから権威のドクターであるラスジャニアス博士を招き、半年間のトレーニングを行つていた。これまで北米の病院では血栓の診断はX線位の技術により改良されてきたが、治療面では欧州の塞栓法に遅れていた。

現在もラスジャニアス氏の指導の下に、視神経障害患者の視力回復や、オレンジ大の脳腫ようの赤ちやんの治療などを成功させ、半年の期間の終了には八〇症例を手がける予定という。

トロント市協一世部

ト市市協一世部は来る十二月十四日（金）午後八時より日光別室に於て定期評議員会を催すので全評議員の出席を希望している。

尚、同日午後三時より同所に於て編成部の会合をすることになつているので幹部及び部員の出席を願つている。

◎アドレス変更のご通知には旧住所も書いて下さるようおねがい申します。

一茶まつりに五千人

江戸時代の俳人、小林一茶のゆかりの寺として知られる東京都内の「炎天寺」でこのほど「一茶まつり」が開かれた。ジャズバンドやボーイスカウトなどによるパレードのほか、一茶まつりの名物行事となつた「カエル相撲」（写真）の見物に約五千人が訪づれた。

如月新年ダンス

トロント如月クラブでは恒例の新年ダンスパーテーを来る一月五日（土）午後八時から午前一時まで日系文化会館で行う。リフレッシュメント、キャッシバー、ドアプライズがある。入場券は一人八ドル五〇セントで、役員から求められる。ダンスの楽団はおなじみのガス・アーミテイジ。

本会顧問の鹿谷太三郎氏のご逝去に対し謹んで哀悼の意を表します。

カナダ滋賀県人会

貸しアパート

一寝室、キッチン、リビング家具つき、独身者向き。月二百五〇ドル。ダフアリン／カレッジ付近。電話五三五ー一九九二（夜）西六六ー五二一三。

今週のカナダドル

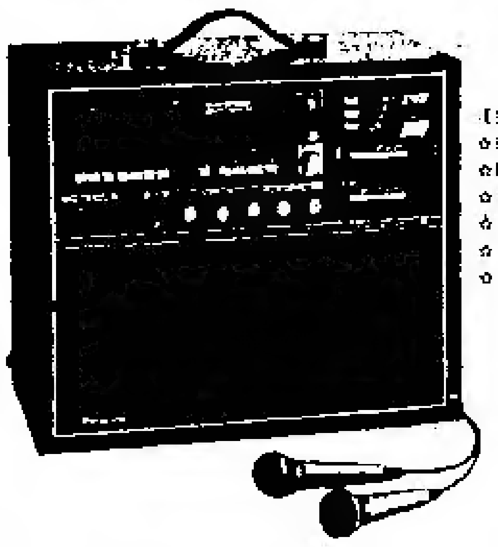
12月5日現在

銀行の売り値
$1.00=¥[illegible]
$1.00=US[illegible]¢

銀行の買い値
$1.00=¥[illegible]
$1.00=US[illegible]¢

（カナダ東京銀行調べ）

KARAOKE カラオケであなたも"スター"になれます！
Sing-Along Tape Player/Cassette Recorder
「日本ビデオセンター」ではただいまパナソニック・カラオケマシーンの特別セールを実施中です。



Panasonic. RQ-84

Sounds So Great You'll Want to Sing Forever

☆マイク2本付き
特価 $750.00

（お買い求めは……）
日本ビデオセンター
NIPPON VIDEO CENTRE
1993 DANFORTH AVE., TORONTO
TEL. (416) 698 0633

日本往復の航空券お買上げの方に無料で（リムジン）クーポン券進呈
● 成田→東京都内ホテル、または横浜市内ホテルまでのリムジンサービス

モントリオール
オタワ
$ 1408 11月1日から
＊当社発行の航空券には$100,000の航空傷害保険がついております。
国際旅行社 TOKYO TOURS LTD. IATA
HEAD OFFICE: 67 Richmond St. W (2nd Floor), Toronto, Ont. M3H 1Z5 Tel.: (416) 363-6363-6
MONTREAL 625 Avenue Du President Kennedy, Suite 1703, Montreal, Que. H3A 1K2 Tel: (514) 842-1757

秋の特別レート
◎トロントーバンクーバー間往復 $289より
◎トロントーロサンゼルス間往復 $299より
◎トロントーバンクーバー 東京往復 $1,319より
K. IWATA TRAVEL SERVICE LTD.
160 Spadina Avenue, Toronto, Ontario, Canada M5T 2C2
Tel. 869-1291
IWATA TOURS

さくら米
日本の食料品を取揃えて皆様のご来店をお待ちしております。
【毎週月曜日＝定休日】
ダンダス・ユニオン店
電話 九七七ー三七六一 九七七ー三七六五
DUNDAS UNION STORE, 173 Dundas St. West, Toronto Tel. 977-3765 ★977-3761

老化にそなえる（二）

—日系人の場合—　真壁　知子

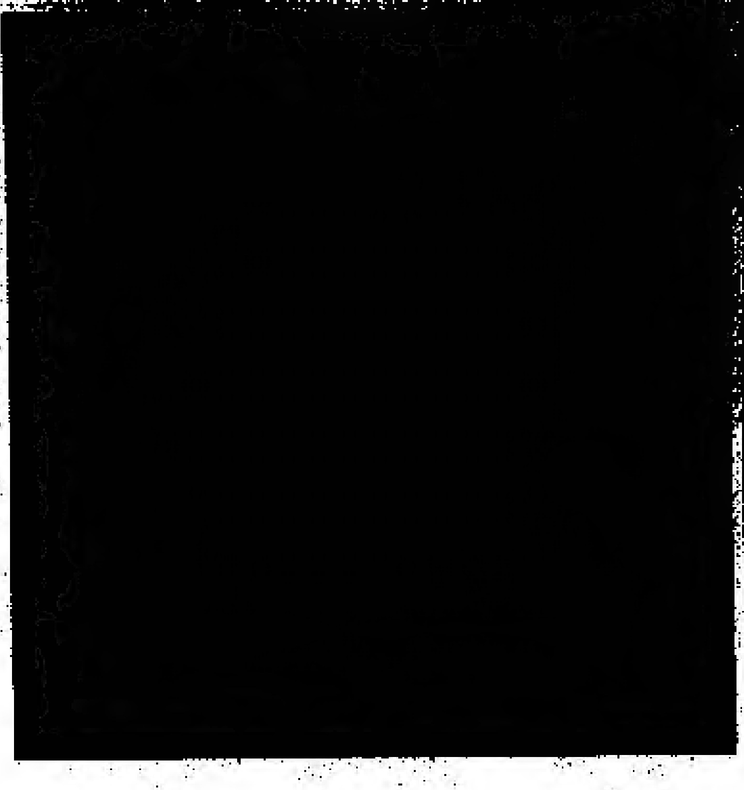
ナーシングホームや老人ホームなどの施設は「お世話になりに入る」のではなく、積極的に利用する気持で入るべきである。施設で暮しても、しようと思うことは何でも出来る。自ら望んで、自らの選択で施設に入った人には余裕がみられると云われる。日系人の中には今だに、いよいよ困って行きどころがなくなって、最後の手段に施設入りをする人が多いのは困ったものだという批評をよく聞く。のばしにのばしているから「いよいよの時」が来ると本人も家族も大あわてである。施設を利用するためには、かなりの時間とエネルギーを要する手続きを経なければならないのである。最後に、日系人の多く入っているナーシングホーム、キャスルビュウの場合を例にとって、入所に要する時間と費用を書き加えておきたい。

まずオンタリオ州の老人用施設を利用するためには、トロントではシティ・ホールの老人福祉課へ願書を請求する。この時簡単に老化の程度をきかれる。自分で身のまわりを処理できる人は、食事と部屋と多少の看護をしてくれるいわゆる老人ホームがすすめられる。独りでは身のまわりの処置ができず、一日一時間半から二時間半の看護を要する人は第二の分類（EXTENDED CARE）に入り、これには願書を別に提出しなければならない。いずれにしても願書は全部主治医のところへ持っていき、必要な検査、診察を受けて、その結果を記入してもらう。日頃から主治医によく健康状態を知ってもらい、必要な報告を正確に敏速にしてもらうことが大切である。この主治医の査定によって、受けるべき看護の程度がきめられるが、最終決定はオタワの厚生省の老人福祉課が行う。ここまでに要する期間が約二カ月である。

この「老化の程度」の査定の如何によって、キャスルビュウへ収める費用（本人負担）が違ってくる。第一の「老人ホーム」の分類に入れば、これに要する今年度の費用は一カ月約一三〇〇ドルである。預金、保険、家などの資産のある人は全額自己負担することを要求される。第二の分類に入ると一カ月の負担額は五二六ドル。残りはオタワが医療費として本人に代ってキャスルビュウへ払ってくれる。いずれの分類に入るにしても支払い能力のある人は、資金がつづく限り自己負担である。

「支払い能力」があるかどうか、それはメトロの社会福祉課の専門員が調べ上る。この調査も約二カ月かかる。その間にキャスルビュウからソーシャルワーカーが本人を面接し、その結果をボードに報告し、裁定を待つ。財政面での調査には協力的態度でのぞむのが早道である。調べ上げられた上に、永年積み立てたものを全部取り上げられてしまうような気持ちがするのは仕方がないことだろう。だから先に述べたように早目に身を軽くして、持っているものを処分してしまう方が賢明だとも云えよう。自分のお金を自分の好きなように使ってしまうのだからおしいという気はしないだろうが、施設に費用を収めるのは、政府にとり上げられてしまうような気持になるものらしいのである。子供に、持っているものを財産としてゆずる場合にも、その手続きを早目にして名義を変えておけば、とり上げられることもないわけである。

○おことわり　本号小説らんはスペースの都合上、休ませて頂きました。御諒承ねがいます。　編集部



小林菊蔵氏に勲章を伝達

今秋、勲五等瑞宝章の叙勲の栄に浴したオ州ポート・ドーバー在住の小林菊蔵氏（八〇）は既報の通り、十一月三十日午後三時よりトロントの総領事公邸で勲章伝達式にのぞんだ。

岡総領事がまず勲記を朗読後、瑞宝章の勲章を小林氏の胸ポケットにつけたのち、数名の出席者と共に、岡総領事の乾杯とおめでとうに合わせてグラスをあげ、小林氏の栄誉を祝した。小林氏は日英両語を交えて感激の謝意を述べた。

カナダ在住の皆さま、JAL MILEAGE BANK-NORTH AMERICAにご加入になりませんか。この新ボーナス・プランは日本航空国際線でご旅行いただいた通算距離（割引航空券を除く）に応じ、数々の特典をプレゼントするものです。

加入資格：アメリカ合衆国及びカナダ在住の方なら、どなたでも加入できます。

旅行距離計算対象：アメリカ合衆国及びカナダで発券、または販売された普通運賃の航空券に限ります。

特典の一部をご紹介すると

●2千マイルでバンクーバー・東京線（往復9,374マイル）に限り、エコノミイクラス（Y1、Y2運賃）からJALエグゼクティブ クラスにアップ・グレード

●5万マイルでエコノミイ往復航空券。

●15万マイルでファーストクラス世界一周航空券2名分がプレゼントされます。

なお、日航バンクーバー・東京線はどの便をご利用いただいても旅行距離が特別に25%増で計算されるほか、日航国際線全路線でファーストクラスは50%増で計算されるなど特別なボーナスもあります。

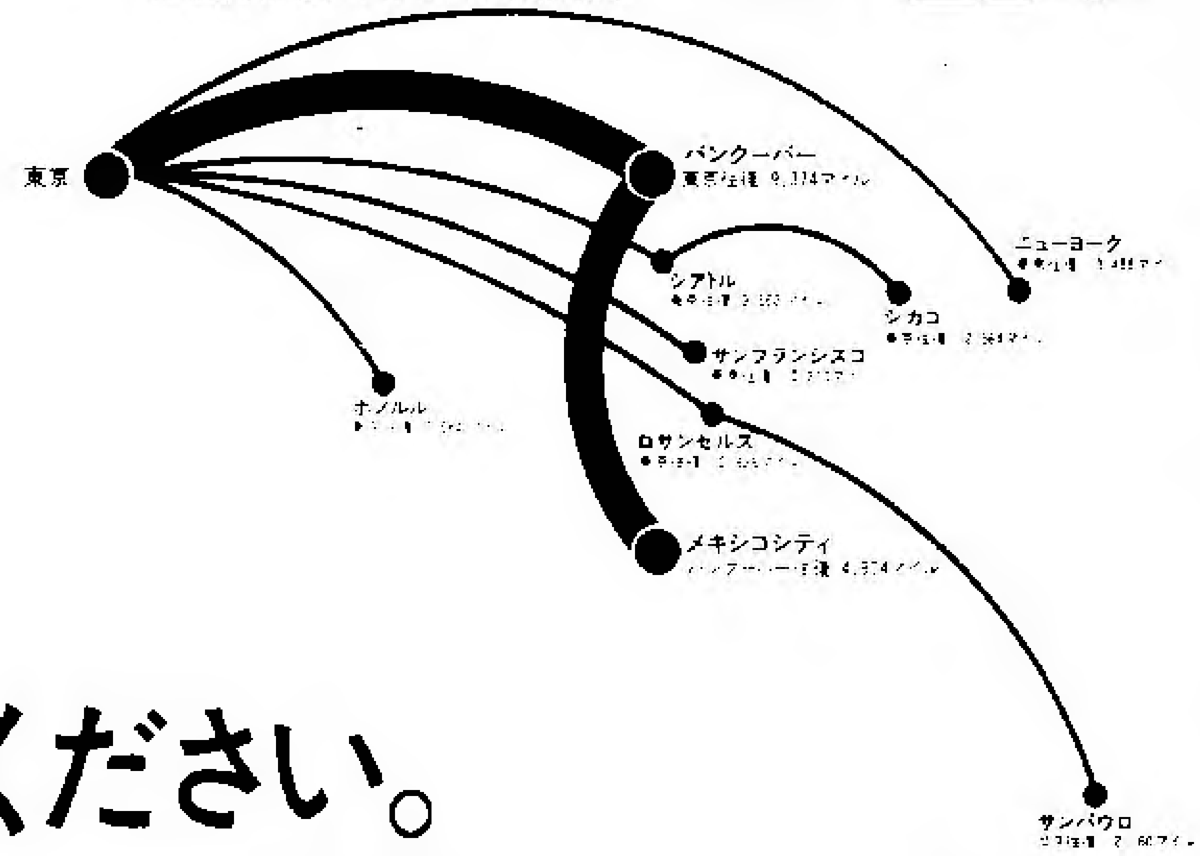
詳しい内容のお問合せは☎800 525 6453（800 J・A・L・M・I・L・E 月～金曜 午前9時～午後6時 東部時間）へ、ぜひどうぞ。

お問合せは旅行代理店または日本航空へ

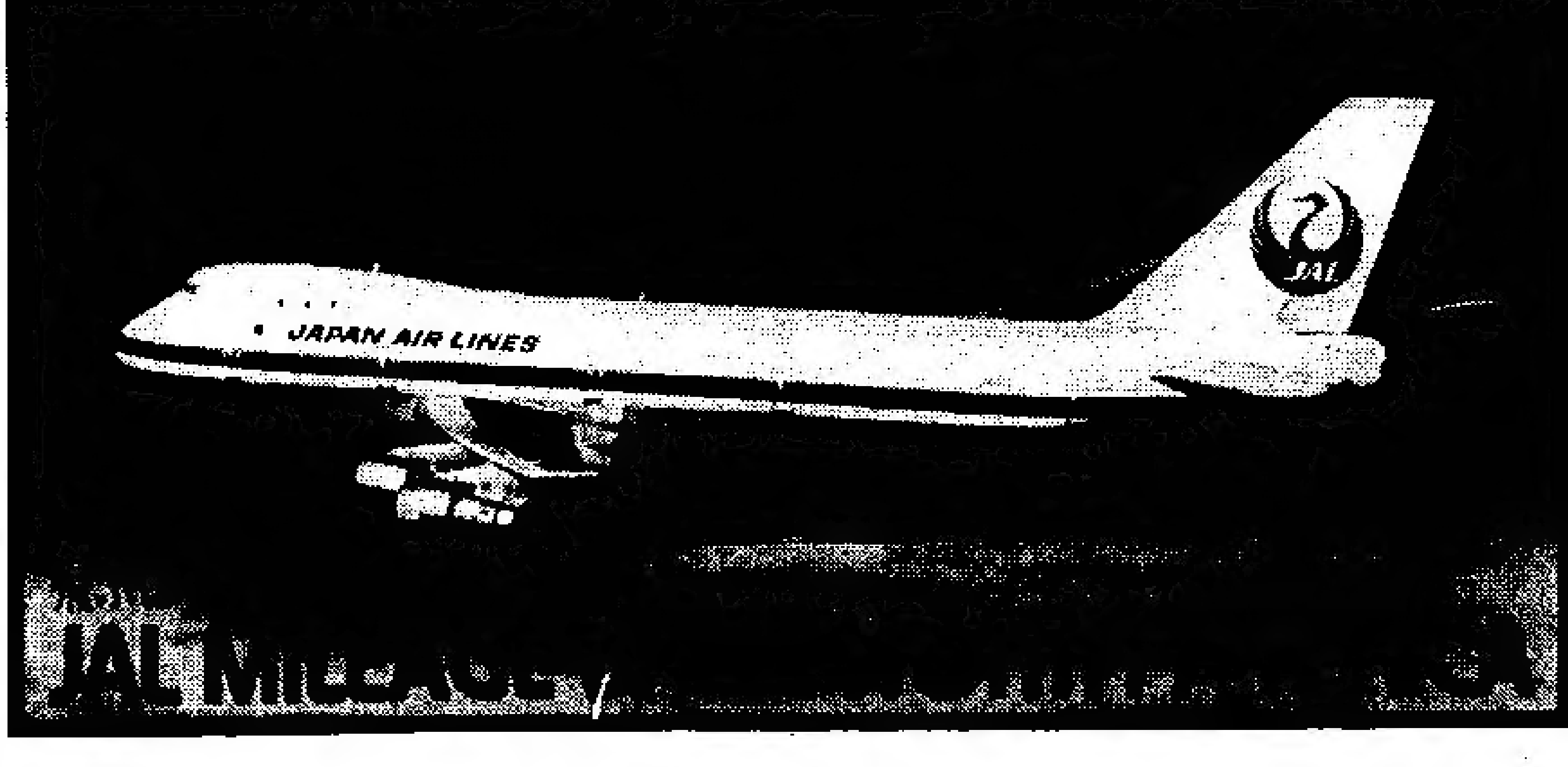
バンクーバー支店 Tel.(604)688-6611

トロント支店 Tel.(416)364-7226

日本航空



ご加入ください。
日本航空の新ボーナス・プラン。



謹賀新年

養老の身柄なればこれを以て賀状に代えさせて頂きます

川尻岩一　りう

646 Runnymede Rd. Toronto, Ont. M6S 3A2

老齢につき年末年始礼を紙上をもって御挨拶申上げます

バーノン市　千葉源市　悠子

R.R.7, Site 1.B.7. Vernon, B.C. V1T 7Z3

喪中につき年末年始の礼を欠きます

米満ふめ　家族一同

9 Frank Cres. Toronto, Ont. M6G 3K6

老齢につきクリスマスと新年のごあいさつを欠礼させて頂きます

山本つな子

110—6435 Royal Oak Ave Burnaby, B.C. V5H 3P1

老齢につき年末年始の礼を欠きます

斉藤安江

Kapuskasing, Ont.

喪中につき年末年始の礼を欠きます

中井昭五　中井清二　黒山巌　家族一同

トロント市

喪中につき年末年始の礼を欠きます（番野ドクター）

義弟　兵川与一郎

妹（旧姓）番野智恵子

2102 Falls Street Nelson, B.C. V1L 1K4

老齢につきクリスマスと新年の祝賀ご挨拶を紙上をかりて申上ます

ニポニヤホームにて　宮本万太郎

c/o The Nipponia Home R.R. No.3 Beamsville, Ont. L0R 1B0

喪中につき年末年始の礼を欠きます

磯島節子　家族一同　オ州ミシサガ市

足立美登里　オ州ウエロデール

喪中につき聖者の降誕並に新年の礼は遠慮させて戴きます

鹿又美好　家族一同

P.O.Box 1702 Taber, Alta T0K 1G0

ニューカナデアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.
Toronto M5V 2A9
Tel. 366-5005
Second class mail
No. 0366

毎週火・金二回発行
購読料金・一年二十五弗 半年十五弗（前払）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン
電話 三六六-五〇〇五

日系補償進めよ 野党議員が迫る
公約を果す時機だと

【オタワ】補償問題の進展を注目する日系人を代弁するかのような発言がオタワ国会下院で議員達により示された。まずは十一月二十二日に、民主党のアーニー・エップ議員が発言。「この第三十三回国会は国家再編を唱うものとして召集されたが、それにはまず見のがされてきた不正を正さねばならない」と政府に対して注意を促す義務を果たしたいと次の通り発言した。

「全加日系人協会は大戦中の政府の措置は国家の安全保障ではなく政治上の理由で行われたと訴えている。収容差別や財産没収は民主主義にもとる行為だ。これは事実として前自由党政府に認識されたが、その時に野党にあったマルローニー氏はそれ以上の謝罪を促している。今、首相として権限をもつからには正式の謝罪を行うのが義務であり補償交渉について国会に提案すべきである」（まさに日系人の言わんとすることの一端を首相に訴えた）。

またもう一人は二十七日に立った自由党のルーシー・ペパン議員。ペパン女史は先月全加日系人協会提出の「民主主義は裏切られた」のレポートに対するムータ文化相の対応を批判した。はっきりとしたコメントを避けた多様文化相を「公約をふる大臣の典型的応答ぶり」と批判し、「新政府発足の日に文化相は日系人は謝罪と補償をみようと語った。あれからもう二カ月以上がすぎるのに同大臣は補償の委員会を結成するというが引き延ばしもいいところである。マルローニー首相は以前に新聞にも公言（五月十六日グローブ・アンド・メール紙で日系人補償に支持表明している）しているのだから責任を遂行すべきだ。首相自身が認めていることについてなぜ委員会を結成せねばならないのか。」とするどく突いた。

クラーク外相 十八日に訪日

【オタワ】クラーク外相は十二月十八日から三十一日まで日本を訪問し、その間安倍外相と日加両国間の幾多の問題について話し合うことになっており、更にクラーク外相は村田通産大臣とも会う予定である。この際クラーク外相はカナダ環太平洋国としての役割と対日政治及び経済的発展について強調することになろう。

読者にごあいさつ

オンタリオ州首相 ウイリアム・デービス

オンタリオ州政府を代表し、貴紙読社の皆様に時候のごあいさつを申し上げます。

クリスマスは家族、友人が集い、喜びや伝統を分かつと共に人間家族としてクリスマス精神を尊び、平和と善意を分かつ時です。人類がこの志しをしっかりと胸に抱いてゆくならば地球平和の基礎となる兄弟愛を強めることができましょう。

この特別な時期をもって恵みに感謝し、カナダがすべての人に情と公正と力と機会を与えんことを強く願いましょう。

州を強く豊かにならしめるすぐれた市民である皆様方に感謝し、よきクリスマスと新年を迎えられるよう希望いたします。

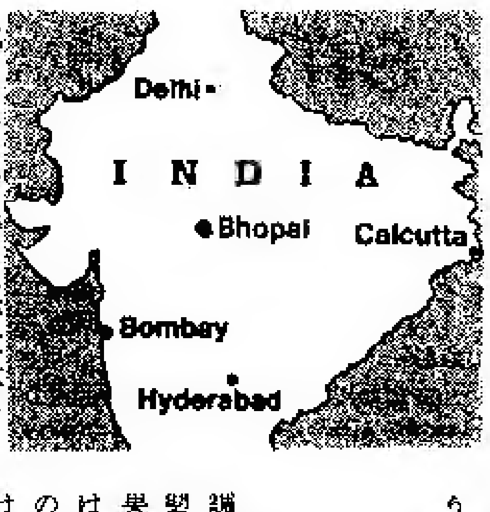
オ州薬剤師に オーバーペイ

オンタリオ州政府の監査役ダグラス・アーチー氏が今週州議会に上程した年次報告書によると、州政府はシニア・シチズンに対する無料薬剤を配合する薬剤師に昨年千四百万ドル以上もオーバーペイしたことが明らかにされている。この他にも税金の無駄使いがあったケースをあげている。

インドで有毒ガス漏れて 千二百人が死亡

【インド・ボーパル】インド中北のボーパル市で工場の貯蔵ガス漏れが十二月三日の深夜に発生、これまでに千二百人が死亡し数千人が病院で手当を受けるという大惨事となった。

ボーパル市は人口七〇万人の都市だが、そこのユニオン・カーバイト系列の農薬工場の地下貯蔵タンクからシアン化メチルの有毒ガスが大量に漏れだして、町の四〇マイル平方をすっぽりと毒ガスでおおった。



住民のうち逃げ遅れた老人、子供など死者が続出し、四千人の人々は重症のガス中毒にかかっているといわれる。中毒の後遺症として視力を失ったり、不妊におちいる心配もあり、市はパニックに陥っている。

ガンジー首相の死後、後を引き継いで選挙キャンペーン中だった息子のラジブ・ガンジー首相はすぐに同地を見舞い、ガスによる惨事をくい止める非常体制を敷くことを宣言した。

毒ガスの人畜や作物への影響を防ぐ詳細は明らかでないが、首相はユニオン・カーバイド社に補償を求めるとも発言した。一方のカーバイド社の米国本社はすぐに現地に医師や専門家、技術者のチームを派遣し、アンダーソン会長自らのりこんで救援活動を行うことを発表した。

タバコの宣傳廣告 日刊紙上から追放

キングストン

【オタワ】タバコの健康への害が叫ばれて久しい。レストランの禁煙席設置など論争をよぶ中で十一月末にオ州キングストンの日刊紙「ウイグ・スタンダード紙」がタバコの宣伝廃止を宣言した。

キングストン発行主のマイケル・デービス氏は紙上で来年一月からはタバコ広告を取り締まる」と公告した。つまり日刊紙上での掲載を廃止し折り込みや別刷り、ドラッグストアの宣伝上に現れるタバコ代などのみを残すというものだ。

この宣伝で同紙は年五万ドルのタバコの宣伝料を失うというが、この快挙を支持する声は大きい。連邦保健相のエップ大臣は新聞発行後すぐに「大変勇気ある行為。経済的な犠牲を払ってまで倫理的にも健康にも正しい決断を実行した。」と讃えた。そしてカナダの他の新聞も同紙に見習って欲しいものだと述べた。

保健局は年間カナダで二万五千人がタバコの害で死亡している事実を憂慮し、タバコや酒の宣伝の影響を考える。「子供達は宣伝をみて試し、それが習慣になる」との見解を広告業者たちは宣伝と青年の喫煙になんら因果関係はないとするが、「もし関係ないなら、企業が金をかけて宣伝するかね。」とエップ氏は問う。カナダ医学会の要求を実行に移したキングストン紙に医学会他の団体も賞讃を送っている。

日本の大学生は 読書好きでない

日本の各大学々生の「読書調べ」がこのほど大学協力連盟により行われたが、その結果、大学生の約八八％は読書は好きだと答えてはいるものの、このうち五六％が「自分は十分読書している」と答えており、残余は「読書したいが、まだ読まないままになっているブックが書斎に並んでいる」と答えている。

また大学生は一日平均わずか五十六分しか読書しておらず、一日平均三十一分間宛、コメック（漫画）や雑誌を読んでいるという。大学生が好む五名の著者は赤川次郎、浅田晃、渡辺純一、提安宅及び本田周一氏らとなっている。

カナダ自動車労組が 米國から獨立宣言へ

【トロント】北米を統一しその名も高い全自動車産業労働者連盟（UAW）からカナダが独立の歩みをはじめようとする。十二月一日、カナダUAWはトロントでの二日間会議を終えたが、集まった全国三百名の代表者との審議の後、ボブ・ホワイト会長は「米国UAWから自治をめざす」方針を発表した。

カナダの十二万人のUAWを米国から独立したものへ移行するこの提案は十二月中旬にデトロイトで開かれる国際UAW大会でホワイト会長から申し入れられる。「我々は国際組織としての中で独自の立場を建てていこうとするもの。自国の事情にあった交渉を展開する自治をもつということを米国に明確化しなければならない」とホワイト氏。

というのも両者は一九七九年のクライスラー社の契約で米国が自分の方の要求をカナダ側にも押しつけたことから緊張関係にあった。さらに一九八二年には米国作成の要求を掲げたカナダのGM社の組合を社が拒絶し、結果は十三日間のストとなった。このストの余波は部品延着となって米国工場の労働車四万人のレイオフとなって現れたが「カナダが自治を示して、独自の運動を行っていたらストは早期に解決されていたろう」とホワイト氏は例を示す。そして米国執行部に干渉されることなくカナダがストを施行する権利を持つべきだとした。

大ト市周辺に シーズンの初雪

〇大トロント一帯は去る四日夜八時すぎから、今シーズン初の降雪に見舞われたが、予報もなく市内外に局部的な猛吹雪となり、道路の坂やハイウエーの一部で自動車が前後してつき当るなど事故が続発した。

〇とくにトロント市内のかなり険しい坂道は積雪約二インチで自動車は登り切れず、空転しては逆もどりをくり返し後続車につきあてるという事故が約一時間ほどつづいた。幸い負傷者はなかった。

日航が紐育市の ホテルを買収

【ニューヨーク】日本航空は十月末、ホテル事業部門を担当する子会社、日本航空開発がニューヨーク市マンハッタン区のホテル「マリオット・エセックス・ハウス」を全面買収することに同ホテル側と合意に達し、基本覚書に調印したと発表した。

エセックス・ハウスは客室数が七二四で、高級ホテルの一つに数えられている。年内には正式契約する見込み。

岡総領事が招く 年賀パーティー

トロント総領事館主催の、「年賀パーティー」は一月四日（金）午後五時から七時まで日系文化会館で行われる。年賀パーティーは一般在住日系人及び日本人にオープン。なお当日は子供さんの同伴は遠慮してほしいとのこと。岡総領事は「在留邦人や日系人のみなさんと共に新年への決意を新たにしたいと考えています」といっている。

コンゴに恐龍生存か 日本ものりだし探険

【アフリカ・コンゴ】ダイナソウルスといえば大昔の恐竜時代に死滅したとされている。だがアフリカはコンゴの北の奥地では今もって姿が見られるといい、現在コンゴ政府や興味をもつ外国の探険隊が調査発見にのりだしている。

まずは目撃者のジョセフ神父の話。米国の宣教師のジョセフ師はアフリカ奥地の布教を二十年続けてきてコブラや猛獣にも驚かないというが、コンゴ北部のモトバ川をゆっくりと横断して泳ぐ恐竜を目にした時は肝をつぶした。「象を三頭あわせたぐらいの大きさで茶色い何かだった。」だが師は住民にそれについて話した時に「ああ、あれなら時々姿を見るよ」との返事にいっそう驚いた。

六千五百万年前の遺物だといわれているダイナソウルスらしい怪物のストーリーにコンゴ政府も調査にのりだした。今のところ「何か大きな怪物がいるらしい」としか判明していないと森林局のディジョニ氏は言う。彼自身も恐竜らしき姿を目撃した一人である。

さらに政府は動物学、地学、考古学者を含む国際研究チームを編成して解明発見にのりだそうとしている。来年早々この調査団は首都から四百マイルのテレ湖に探検にくりだす。この恐竜をシャッターにとらえようと乗りこむカメラマンも多く、日本の金沢二郎氏（音訳）もその一人で、装備をもって最初に恐竜の写真をスクープしようと駆けつけるというのだ。